

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	URSUS	1204	CH 4827 07
Hersteller	URSUS, Traktorenfabrik, Ursus/Warschau (PL)		
Erkennungsmerkmale	"1204" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	rechts in Kabine, an Lenksäulenverschalung		
Fahrgestellnummer	hinten, rechts auf Differentialgehäuse		
Motorkennzeichen	"8601" rechts, vorn seitlich an Motorblock + auf angienieteter Plakette		
Hauptimporteur	METLI FAHRZEUGBAU AG, 8862 Schübelbach		
Geprüftes Fahrzeug	567	Unveränderliche Zeichen im Typencode	1204

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch synchronisiert *)
Anzahl Gänge	4x2x2 Achsantrieb Allrad **)
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. HR
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
Dauerbremse	---
2-Kreis-Kontrolle	---

Motor	
Marke	URSUS Typ 8601
Bauart	Reihe Takte 4
Treibstoff	D Lage vorn
Kühlung	Wasser Anzahl Zylinder 6
Bohrung	110 Hub 120
Hubraum	6838 Steuer-PS 34,83
Leistungs-PS	117 DIN bei U/min 2200
Lärm	Nahfeldwert 104,5 dB/A bei 2200 U/min x)
Schalldämpfer	1 Topf 580x160x100 mm
Abgasprüfung	BACHARACH= 3,5/BOSCH-SZ= 4,2 bei 1000 U/min
Entstörung	---

Karosserie	Traktor mit Sicherheitskabine	
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer ---
Sicherheitsgurten	---	Rückspiegel 2/beidseitig
Unterlegkeil	1/290x180x150mm	Zugvorrichtung V+R-Stecknagel
Diebstahlsicherung	---	
Anzahl Plätze	1	M h
Masse	innen	aussen
Länge		4460
Breite §§)	(2090-2330)	2090
Höhe		2550
Ueberhang	s	---
	v	650
	h	1110
Achsabstand		2700
Doppelachse	v	h
Spurweite	v	1660 h 1500
Spurweite	v	1660 - 1760
	h	1500 - 1750
Spurkreis	l	13100 r 11800
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1870	2800	4670
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	4300	5200	6600
Reifengrösse	14.9/13-24	18.4/15-34	(Varianten +)
Ply / bar	6 / 1,4	8 / 1,4	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	3020	5130	
für V max	30 km/h	30 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			25,4 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			25,7 km/h
bei 2200 U/min am Motor bzw. 640 U/min an der Zapfwelle			

6.

Ausrüstung						
Fernlichter	CR	(E)				
Abblendlichter	CR	(E)				
Standlichter	A	(E)	§)			
Schlusslichter	R-S1	(E)				
Bremslichter	R-S1	(E)				
Richtungsblinker	v 1	(E)	§)	s	h	2a (E)
Rückstrahler	v			s	h	2+2= I (E)
Markierlichter	v		§§)	s	h	§§)
Zusätzliche Lichter						
Kontroll-Nr.-Beleuchtung						
Scheibenwischer	1/Blatt					/ / ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA 002 952/e1 20011 oder andere gemäss					
	Homologationsblätter geprüfte Modelle					

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	URSUS	1 2 0 4	
Typenscheinnummer	CH	48 27 07	
Karosserie	Traktor mit Sicherheitskabine		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	4670	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	34,83
Gesamtgewicht		Habraum	6838

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * **Getriebeart** : Zusatzgetriebe für Strasse/Gelände sowie vorgeschaltetes 2-Gang-Planetengetriebe.
- ** **Achsantrieb** : Vorderradantrieb ausschaltbar; Differentialsperre auf die Hinterräder.
- + **Reifenvarianten** : H= 16.9/14 - 34, 8 PR, 4760 kg (1,7), V-max. 30 km/h oder andere tragfähige und der Geschwindigkeit entsprechende Reifen.
- § **Ausrüstung** : Höhe der Stand- und Blinklichter vorn technisch bedingt.
- §§ **Eintrag im Fahrzeugausweis:**
 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube (Code 101).
 - bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind zusätzliche Markierlichter erforderlich.
- x) **Lärmmessung BAV** : Vorbeifahrt= 25,7 km/h; 2200 U/min; 86 dB/A.

Ort und Datum der Prüfung

Schübelbach, 5.7.77./20.9.77.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung